

# GUTFELS

## Autonominė indukcinė kaitlentė INDUK 2020



Naudojimo ir surinkimo instrukcijos

# LT

Gerbiami klientai,

Dėkojame, kad įsigijote mūsų įrenginį.

Jūs gerai pasirinkote. Jūsų GUTFELS įrenginys buvo sukurtas naudoti privačiuose namų ūkiuose ir yra kokybiškas produktas, kuriame aukščiausi techniniai standartai derinami su praktiniu naudojimo paprastumu – kaip ir kiti GUTFELS įrenginiai, kurie visiškai patenkina savininkus visoje Europoje.

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Jame pateikiamos svarbios saugos instrukcijos ir informacija, susijusi su prietaiso įrengimu, naudojimu ir priežiūra. Tinkamas valdymas prisideda prie efektyvaus naudojimo ir sumažina energijos sąnaudas eksploatacijos metu.

Netinkamas naudojimas gali sukelti pavojingų situacijų, ypač vaikams. Išsaugokite šias naudojimo instrukcijas vėlesniam naudojimui. Perduokite juos bet kuriam būsimam šio gaminio savininkui. Jei turite kokių nors abejonių dėl bet kurio klausimo ar temos, kurios nėra išsamiai aprašytos šiame vadove, susisiekite su savo pardavėju, įgaliotu techniku arba apsilankykite mūsų svetainėje [www.gqv-service.de](http://www.gqv-service.de)

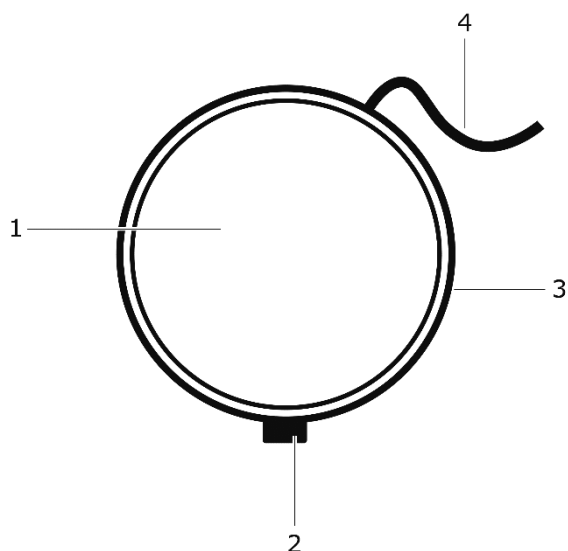
Gamintojas nuolat kuria visų tipų ir modelių kūrimą. Visų tipų ir modelių dizainas, charakteristikos ir įranga gali keistis be išankstinio įspėjimo.

## **Paskirtis**

Prietaisas skirtas asmeniniam naudojimui / buitiniam naudojimui. Jis tinka maisto ruošimui ir gaminimui. Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu. Jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais, ne pagal paskirtį, arba kitaip, nei aprašyta naudojimo instrukcijoje, atkreipkite dėmesį, kad gamintojas negali būti laikomas atsakingas už jokią žalą.

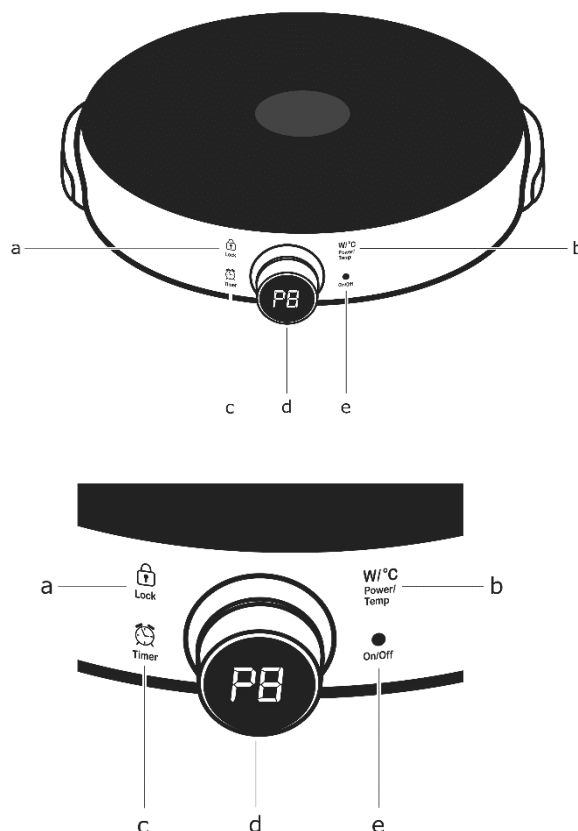
Saugumo sumetimais įrenginio modifikacijos ar pakeitimai neleidžiami.

susipažinti su įrenginiu



- 1) Indukcinė kepimo plokštė
- 2) sukamoji rankenėlė
- 3) įrenginio korpusas
- 4) Maitinimo laidas

- a) Užraktas nuo vaikų
- b) galia / temperatūra
- c) Laikmačiai
- d) Galios, temperatūros ir laiko rankenėlė
- e) Įjungti / Išjungti



Indukcijai naudokite tinkamus indus.  
Naudokite tik indus su indukcija suderinamu pagrindu. Įsitikinkite, kad ant pakuotės arba puodo dugne matomas indukcijos simbolis.

Nr.	kaitlentė	puodo skersmuo (mm)	Galia vatai)
1	indukcinė kaitlentė	Ø160-220	2000 m

ekranas	P1-P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Spektaklis (vatas)	300/600/900	1200	1400	1600	1700 m	1800 m	2000 m

ekranas	t1	t2	t3	t4	t5	t6	t7	t8	t9
temperatūros (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

pristatymo apimtis

- 1x Savarankiškos indukcinės kaitlentės
- 1x naudojimo instrukcijos

## Turinys

1	Jūsų saugumui .....	5
1.1	Sauga ir atsakomybė .....	5
1.2	Sauga ir įspėjimai.....	6
2	Valymas ir priežiūra.....	8 d
3	Praktiniai maisto gaminimo patarimai .....	9
4	Techninės specifikacijos .....	10
5	Išmeskite senus prietaisus .....	10

# 1 dėl jūsų saugumo

Norėdami saugiai ir tinkamai naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir kitus dokumentus, pateiktus kartu su gaminiu, ir išsaugokite juos vėlesniam naudojimui.

Prie visų šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nurodymų yra įspėjamasis simbolis. Jie atkreipia dėmesį į galimus pavojus ankstyvoje stadijoje. Būtinai perskaitykite ir vadovaukitės šia informacija.

## Deklaracija apie saugos instrukcijas

rodo pavojingą situaciją, kurios nepaisoma gali baigtis mirtimi arba sunkiais sužalojimais!

## ĮSPĖJIMAS

rodo pavojingą situaciją, kurios nepaisoma gali sukelti mirtį arba rimtus sužalojimus!

## ATSARGIAI

rodo pavojingą situaciją, kurios nepaisymas gali sukelti lengvus ar vidutinio sunkumo sužalojimus!

## PAVOJUS

nurodo situaciją, kurios ignoravimas sukelia turtinę žalą.

## 1.1 Saugumas ir Atsakomybė

### PAVOJUS

Pažeidžiamų žmonių saugumas: vaikai ir asmenys su negalia!

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys ribotą fizinį aktyvumą, naudoti sensomotorinius ar protinius gebėjimus arba patirties ir (arba) žinių stoką:

-kai yra prižiūrimas arba instrukuotas saugiai naudoti įrangą

-suprasti kylančius pavojus.

- Vaikai neturi žaisti su įrenginiu. vaikai iš įrenginio

laikykitis nuošalyje!

- Vaikams neleidžiama valyti įrenginio.
- Pavojus susižeisti dėl individualių valymo procesų.

### PAVOJUS

#### MIRTIS

#### ELEKTROS ŠOKAS!

- Niekada nelieskite elektros prietaiso, kai jūsų rankos ar kojos šlapios arba kai esate basas.

- Sugadintas Maitinimo kabelis iš karto yra per Pakeiskite tiekėjus, platintojus arba klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei pažeistas kabelis arba kištukų jungtys, nebenaudokite prietaiso.

- Jei kaitlentės nebegalima išjungti dėl defekto:

-nedelsdami išjunkite buitinį saugiklį

-Susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba

## 1.2 Saugumas ir įspėjimai

### ĮSPĖJIMAS

#### GAISRO PAVOJUS

#### NETINKAMAS

#### NAUDOKITE!

- Niekada nedėkite daiktų ant virimo paviršiaus.
- Niekada nelaikykite labai degių daiktų virš / po prietaisu.

-Jei prietaisas netyčia įjungiamas, dalys gali deformuotis arba užsidegti.

- Nedėkite ant kaitlentės aliuminio folijos ar plastiko.
- Saugokite nuo karštos kaitlentės viską, kas gali išsilydyti, pvz., plastiką, foliją, ypač cukraus ir daug cukraus turinčio maisto.
- Elektrinius prietaisus laikykite toliau nuo karštų kaitlenčių.

-Aliejus ir riebalai gali užsidegti.

Niekada negesinkite degančio aliejaus ar riebalų vandeniui.

### ĮSPĖJIMAS

#### SUŽALOJIMO RIZIKA

#### NETINKAMAI

#### REMONTAS!

Sugedusius prietaisus leiskite taisyti tik įgaliotam elektrikui.

#### Naudokite indukcinę kaitlentę

Prieš pradėdami eksploatuoti prietaisą, gerai išvalykite.

Kaitlentės paviršius nuvalykite drėgna šluoste ir sausai nušluostykite. Daugiau informacijos rasite valymas ir priežiūra.

#### SUŽALOJIMO RIZIKA

- Jei kaitlentė įskilusi, nedelsdami išjunkite prietaisą, kad išvengtumėte galimo elektros smūgio.

### ATSARGIAI

- Jei kaitlentės nepavyksta išjungti dėl gedimo, nedelsdami išjunkite buitinį saugiklį ir susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba. Neatlikite jokių darbų įrenginio viduje. Jei reikia, skambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.

Kad nesugadintumėte kaitlentės, laikykite ją sausą. Šlapi puodai gali sugadinti kaitlentes.

### ĮSPĖJIMAS

#### NUDEGIMO PAVOJUS

#### BY HOT

#### PAVIRŠIAI!

Maisto gaminimo vietos ir jų aplinka įkaista.

- Niekada nelieskite karštų paviršių.
- Išjunkite prietaisą, kai tik baigsite gaminti.
- Nepalikite kaitinimo elementų įjungtų, kai puodai ar keptuvės tušti arba jų nėra.

Labai pažeidžiamus žmones ir vaikus iki 8 metų ir naminius gyvūnus laikykite atokiau.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

### ELEKTROS ŠOKAS IŠ Defektų INDUKCINĖ VIRTUVĖ!

Indukcinės kaitlentės išjungti negalima.

- nedelsdami išjunkite buitinį saugiklį ir paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.
- Neatlikite įrenginio remonto darbų.

#### Tinkami virtuvės reikmenys

- Kepimo paviršius ir puodo dugnas visada turi būti švarūs ir sausi.
- Puodai ir keptuvės nepriekaištingu, lygiu dugnu. Karščiui atsparūs indai
- „Laikykite gamintojo nurodymų. Nenaudokite puodų, pagamintų iš
- plastiko arba kurių vidus yra padengtas aliuminio danga.

## PAVOJUS

Indukcinės kaitlentės pažeidimai dėl šiurkščių puodo pagrindų. Naudokite tik nepriekaištingos būklės indus.

#### Po kiekvieno naudojimo valykite indukcinę kaitlentę

1. Indukcinę kaitlentę nuvalykite drėgna šluoste ir trupučiu indų ploviklio.
2. Indukcinę kaitlentę nusauskite švaria šluoste.
3. Nedelsdami pašalinkite maisto likučius ir riebalų purlus.
4. Daugiau informacijos apie valymą rasite skyrelyje Valymas ir Priežiūra.

#### Įjunkite / išjunkite kaitlentę

1. Prijunkite įrenginio maitinimo laidą.
  - Ekranas užsideda 2 sekundes.
2. Puodą arba keptuvę pastatykite ant kaitlentės ir paspauskite mygtuką „Įjungimas/išjungimas“.
  - Ekране rodoma „įjungta“ ir jis persijungia į laukimo režimą.
3. Norėdami išjungti įrenginį, dar kartą paspauskite mygtuką „Įjungimas/išjungimas“.
  - Įrenginys išsijungia.

Budėjimo režimu, jei 30 sekundžių neatliekamas joks nustatymas, įrenginys automatiškai išsijungs.

#### Nustatykite galios lygį:

Yra du būdai nustatyti galią:

##### Galimybės numeris 1

1. Kai įrenginys veikia budėjimo režimu, paspauskite mygtuką Paspauskite Power/Temp.
  - Ekране rodoma „P5“, o tai reiškia, kad įrenginys veikia 5 galios lygiu.
2. Galios lygis sukant "Temperatūros ratuką" nustatyti.

##### 2 variantas

1. Kai prietaisas veikia budėjimo režimu,
  - "Temperatūros reguliatorius". pasukti pagal laikrodžio rodyklę.
  - Ekране rodoma „P5“, o tai reiškia, kad įrenginys veikia 5 galios lygiu.
2. Galios lygis sukant "Temperatūros ratuką" nustatyti.

#### Temperatūros nustatymas:

1. Kai įrenginys veikia budėjimo režimu, paspauskite mygtuką Du kartus paspauskite Power/Temp.
  - Ekране rodoma „t5“, o tai reiškia, kad prietaisas veikia 5 temperatūros lygiu.
2. Nustatykite temperatūros lygį sukdami "Temperatūros ratuką".

Saugumo sumetimais prietaisas automatiškai išsijungia po dviejų valandų, jei nenustatytas laikmatis.

## laikmačio funkcija

Laikmatis gali būti naudojamas tik veikimo metu. Laikmatis gali būti nustatytas nuo 1 iki 99 minučių.

1. Kai įrenginys veikia, paspauskite mygtuką "Laikmatis".
  - Ekrane rodoma „00“ ir mirksi.
2. Pasukite „Temperatūros rankenėlę“ pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte laikmatį.
  - Po 5 sekundžių prietaisas paleidžia laikmatį.
3. Dar kartą paspauskite mygtuką „Laikmatis“, kad išjungtumėte laikmačio funkciją.

Sukant temperatūros ratuką pagal laikrodžio rodyklę, laikmatis padidinamas 10 minučių. Sukant temperatūros ratuką prieš laikrodžio rodyklę, laikmatis sumažėja 1 minute.

## apsauga nuo vaikų

Valdymo skydelis gali būti užrakintas, kad būtų išvengta neteisėto naudojimo.

1. Paspauskite „Užrakinti“ ir valdymo skydelis bus užrakintas, išskyrus „Įjungimo/išjungimo“ mygtuką.
  - Užsidega „Užraktas“.
2. Norėdami išseiti iš užrakto nuo vaikų, dar kartą 2 sekundes paspauskite mygtuką „Užrakinti“.

## 2 valymas ir priežiūra

Prieš visus valymo ir priežiūros darbus išjunkite prietaisą, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo ir leiskite jam visiškai atvėsti.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

### ŠOKO PAVOJUS!

Nuotėkis ant indukcinės kaitlentės Niekada valymui nenaudokite garų valiklio. Drėgmės gali patekti į elektrinius komponentus.

## ⚠️ ATSARGIAI

NUSIPINYTI PAVOJUS  
KARŠTU VANDENIU  
VALYMAS.

Vandens temperatūra turi būti parinkta taip, kad nekiltų nusiplikymo pavojaus!

## ⚠️ ATSARGIAI

### SUŽALOJIMAS AT PANAUDOJIMAS SKUTUVĖS AŠMENŲ GREMŽIAI.

Indukcinę kaitlentę nuvalykite drėgna šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Indukcinę kaitlentę valykite karštu vandeniu ir plovikliu arba parduodamu keraminės kaitlentės valikliu.

Nedelsdami nuvalykite išsiliejusį maistą, likučius ir riebalų purslus.

Tokiais atvejais nedelsdami išjunkite maitinimą ir įjunkite

- jei yra cukraus likučių, paviršių apdorokite karštu vandeniu.
- prie fragmentų Aliuminio folija ir netyčia išsilydžiusi plastiko/plastiko medžiaga, paviršių atsargiai nuvalykite karštu vandeniu ir skustuvo peiliuku.
- Sunkus nešvarumas su specialiais valikliais pašalintas.
- Jei klaidos ištaisyti neįmanoma, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba. Tokiu atveju patys nedirbkite, ypač su elektrinėmis prietaiso dalimis.



### 3 praktiniai maisto gaminimo patarimai

Žemiau rasite svarbios informacijos, kaip taupiai ir efektyviai naudoti naują kaitlentę ir virtuvės reikmenis.

- Puodo dugno skersmuo turi būti toks pat arba tik šiek tiek didesnis už kaitlentės skersmenį. Pirkdami puodus atkreipkite dėmesį, kad dažnai nurodomas viršutinis puodo skersmuo. Viršutinis puodo skersmuo paprastai yra didesnis nei puodo dugnas.
- Slėginės viryklės ypač taupo laiką ir energiją dėl uždaros kepinimo kameros ir viršslėgio. Trumpas gaminimo laikas apsaugo vitaminus.

- Visada turėkite pakankamai skysčio. Atkreipkite dėmesį į greitpuodį, nes jei puodas tuščias, perkaitimas gali sugesti kaitlentę ir puodas.
- Jei įmanoma, kepinimo puodus visada uždenkite tinkamu dangčiu.
- Kiekvienam maisto kiekiui naudokite tinkamą puodą. Naudokite likutinę šilumą. Išjunkite prietaisą šiek tiek anksčiau ir leiskite pyragui kepti dar 5 minutes.
- Lentelėse pateikta informacija yra orientacinė.

### klaidų pranešimai

TRUKMĖJIMAS	GALIMOS PRIEŽASTYS	PRIEMONĖS
E0	Nerasta tinkamų indų	Naudokite tinkamus indus.
E1	V galia per maža (mažesnė nei 85 V)	Patikrinkite maitinimo šaltinį ir vėl įjunkite įrenginį.
E2	V galia per didelė (didesnė nei 285 V)	Patikrinkite maitinimo šaltinį ir vėl įjunkite įrenginį.
E3	Kaitlentės klaidos pranešimas. Davikliai sugedę	Klientų aptarnavimas susisiekti.
E4	Sugedęs IGBT jutiklio klaidos pranešimas	Klientų aptarnavimas susisiekti.
E5	Per aukšta įrenginio temperatūra Neveikia ventiliacija Oro angos užblokuotos? Leiskite prietaisui atvėsti paslaugos Kontaktai	Prietaiso temperatūra per aukšta. Neveikia ventiliacija. Užblokuotos vėdinimo angos? Leiskite prietaisui atvėsti paslaugos Kontaktai
E6	Perkaitimo stiklo plokštė jutiklio defektas	Leiskite prietaisui atvėsti paslaugos Kontaktai

## 4 Specifikacijos

Modelis		INDUK2020
produktų grupė		Virkite
temperatūros diapazonas	°C	60-240
Įtampos dažnis	V/Hz	220-240 / 50-60
Bendra prijungta apkrova	W	2000 m
Prijungta apkrova kaitlentė	W	2000 m
Matmenys, neišpakuoti (mm)	AxPxD	72x310x310
Svoris be pakuotės	kilogramas	1.95
EAN numerio kaitlentė		4016572024807

Pasiliekame techninius pakeitimus\*.

### CE ženklas

Pateikdamas rinkai, šis prietaisas atitiko Tarybos direktyvose dėl valstybių narių teisinių nuostatų derinimo dėl elektromagnetinio suderinamumo RL 2014/30/ES ir dėl elektros įrangos naudojimo tam tikrose srityse nustatytus reikalavimus. Įtampos ribos RL 2014/35/ES.

Šis prietaisas yra pažymėtas CE ženklu ir turi atitikties deklaraciją, kad ją patikrintų atsakingos rinkos priežiūros institucijos.

### 5 Išmeskite senus prietaisus



Šiam įrenginiui suteiktas Europos atliekų šalinimo reglamentas

2012 / 19 / ES

Tai užtikrina, kad gaminys būtų tinkamai pašalintas. Išmesdami jį aplinkai nekenksmingu būdu, jūs užtikrinate, kad bus išvengta bet kokios žalos jūsų sveikatai dėl netinkamo išmetimo.

Šiukšliadėžės simbolis ant gaminio arba pridedamuose dokumentuose rodo, kad su šia įranga negalima elgtis kaip su buitineis atliekomis. Vietoj to, jį reikia pristatyti į elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą.

Išmeskite pagal vietines galiojančias taisykles. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietos valdžios institucija arba atliekų šalinimo įmone. Padarykite išmestus senus prietaisus netinkamus naudoti prieš išmesdami:

- Ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.
- Atjunkite kištuką nuo maitinimo laido.

Vaikai dažnai negali atpažinti su buitineis prietaisais susijusių pavojų. Suteikite reikiamą priežiūrą ir neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu.